

乾隆大藏經



乾隆大藏經



中國書店

御製

佛光恩照 三千大千 隨緣徧滿
恒沙法界 普度衆生 悉證菩提
身心安泰 年時豐稔 風雨調順
日月升恒 乾坤清寧 百昌蕃熾
上下樂利 中外協和 庶物咸亨
萬善圓成 情與無情 同登正覺
大清雍正十三年四月初八日

第八五册 諸宗部此土著述（一九）

翻譯名義集 二〇卷（卷一至卷二〇）

大乘起信論疏 五卷

起信論疏筆削記 一五卷

五燈會元 五七卷（卷一至卷三四）

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編……………一

西太原寺沙門法藏述……………一九五

長水沙門子璿錄……………二七七

宋沙門大川濟纂……………五九九

翻譯名義集

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編



清刻龍藏佛說法變相圖

翻譯名義集卷第十一

宋姑蘇景德寺普潤大師法雲編

眾善行法篇第四十八

四悉破物眾善隨宜四門之路有殊一乘之
果無別種種正行皆斷萬劫之受繩一一助
道盡破千生之塵網今搜梵語畧注宋言欲
具乎二種莊嚴須啓於四弘誓願○**悉檀**南
岳師以悉檀例大涅槃華梵兼稱悉是華言
檀是梵語悉之言徧檀翻爲施佛以四法徧
施衆生故名悉檀妙立云世界悉檀歡喜益
爲人悉檀生善益對治悉檀破惡益第一義
悉檀入理益妙樂云則前二教及別地前但
屬三悉引入今經第一義悉○**僧那**此云弘
誓肇論云發僧那於始心終大悲以赴難此
名字發心也仁王云十善菩薩發大心長別

三界苦輪海此相似發心也華嚴云初發心時便成正覺此分證發心也言弘誓者天台云廣普之緣謂之弘自制其心謂之誓志求滿足乃稱願大士曠懷運心廣普依無作四諦之境起四種弘誓之心初依瓔珞未度苦諦今度苦諦六道受分段之苦三乘沉變易之苦當了陰入皆如無苦可捨口發言曰衆生無邊誓願度次依瓔珞未解集諦今解諦四住煩惱潤有漏業無明煩惱潤無漏業當了塵勞本淨無集可除口發言曰煩惱無數誓願斷三依瓔珞未安道諦令安道諦智慧越苦海之迅航戒定通秘藏之要道當了邊邪是中無道可修口發誓言法門無盡誓願學四依瓔珞未得滅諦令得滅諦佛陀是無上之世尊涅槃乃最勝之妙法當了生死即

是涅槃口發誓云佛道無上誓願成仰觀大覺積劫度生都無懈倦者爲滿本地之願也

○**僧涅** 一云僧那大誓僧涅自誓一云僧那言鎧僧涅言著名著大鎧亦云莊嚴故大品云大誓莊嚴正言冊蘇干切 邪訶此云甲冊捺陀此云被或云衣於既切 謂被甲衣甲也○**跋那斯** 此云四念處念即是觀處即是境智論釋曰初習善法爲不失故但名念能轉相轉心故名爲想決定智無所疑故名智大經云更有新醫從遠方來曉八種術謂四枯四榮言四枯者人於五陰起四倒見於色計淨於受計樂想行計我心起常見故令修四念處破其四倒初觀身不淨一切色法名之爲身已名內身眷屬及他名外身若已若他名內外身此三種色大論明五種不淨一生處

是身爲臭穢不從蓮華生亦不從蘆薈又不
出寶山二種子不淨是身種不淨非餘妙寶
物不由淨白生父母邪想有三自性不淨地
水火風質能變爲不淨傾海洗此身不能令
香潔四自相不淨種種不淨物充滿於身內
常流出不止如漏囊盛物五究竟不淨審諦
觀此身終必歸死處難御無反復背恩如小
兒二觀受是苦意根受名內受五根受名外
受六根受名內外受於一根有順受違受不
違不順受於順生樂受於違生苦受於不違
不順生不苦不樂受樂受是壞苦苦受是苦
苦不苦不樂受是行苦諸受麤細無不是苦
三觀心無常心王不住體性流動今日雖存
明亦難保山水溜斲石光若不及時後悔無
益四觀法無我法名軌則有善法惡法無記

法人皆約法計我我能行善行惡行無記此
等法中求我決不可得龜毛兔角但有名字
實不可得故經云起唯法起滅唯法滅但是
陰法起滅無人無我衆生壽命是名無我此
說別相念處總相念處者緣一境總爲四觀
此中應四句料簡一境別觀別如上二境別
觀總三境總觀別此二是總相念處之方便四境觀俱總
是總相念處若作一身念處觀或總二陰乃
至總五陰是名境總觀別也受心法念亦復
如是阿毘曇中明三種念處謂性共緣對破
三種外道四教義云一性念處智論云性念
處是智慧性觀身智慧是身念處受心法亦
如是解者不同有但取慧數爲智慧性即是
性念處南岳師解觀五陰理性名性念處故
雜心偈是身不淨相真實性常定諸受及心

法亦復如是說二共念處智論云觀身爲首因緣生道若有漏若無漏受心法念處亦如是解者不同有師解云共善五陰諸善心數法合明念處若南岳師解即是九想背捨勝處諸對治觀門助正道開三解脫故名爲共念處故經云亦當念空法修心觀不淨是名諸如來甘露灌頂藥三緣念處有師解通一切所觀境界皆名緣念處觀有言十二因緣境有言慈悲所緣境若南岳師解緣佛教說所詮一切陰入界四諦事理名義言語音詞因果體用觀達無礙能生四辯於一切法心無所礙成無疑解脫是緣念處觀也

明小乘境

內外不住中間名受念處觀心但有名字名字性離名心念處觀法不得善法不得不善法名法念處華手經云一切諸法皆名念處何以故一切諸法常住自性無能壞故斯乃即法是心即心是法皆同一性性豈能壞乎

○**說柯摩羅阿佚多**

必切

此云正勤斯有四

法法界次第云一已生惡法爲除斷一心精勤四念處觀時若懈怠心起五蓋等諸煩惱覆心離信等五種善根時如是等惡若已生爲斷故一心勤精進方便除斷令盡也二未生惡法不令生一心勤精進四念處觀時若懈怠心及五蓋等諸煩惱惡法雖未生恐後應生遮信等五種善根今爲不令生故一心勤精進方便遮止不令得生也三未生善法爲生一心勤精進四念處觀時信等五種善

根未生爲令生故一心勤精進方便修習令信等善根生也四已生善法爲增長一心勤精進若四念處觀時信等五種善根已生爲令增長故一心勤精進方便修習信等善根令不退失增長成就此四通名正勤者破邪道於正道中勤行故名正勤也○**摩訶般若**此云如意法界次第明四如意足一欲如意足欲爲主得定斷行成就修如意足分是爲欲如意足二精進如意足精進爲主得定斷行成就修如意分是爲精進足三心如意心爲主得定斷行成就修如意足四思惟如意足思惟爲主通言如意者四念處中實智慧四正勤中正精進精進智慧增多定力小弱得四種定攝心故智定力等所願皆得故名如意足智定若等能斷結使故云斷行成就

也○**沙羅**此云力陰持入經云彼力應以何爲義答無能得壞爲力義有所益爲力義有膽爲力義能得依爲力義增一阿含說六種力小兒以啼爲力女人以瞋爲力沙門婆羅門以忍辱爲力阿羅漢以精進爲力云又因人五力佛果十力因人五力者一信力二精進力三念力四定力五慧力五根七覺支入正道見法界次第大論釋曰信根得力則能決定受持不疑精進力故雖未見法一心求道不惜身命不休不息念力故常意師教善法來聽入惡法來不聽入如守門人定力故攝心一處不動以助智慧智慧力故能如實觀諸法實相佛果十力者今述頌曰是處非處二業力定根欲性至處道宿命天眼十漏盡具釋大論八十八論問佛十力者若總相說佛唯一力所

謂一切種智力若別相說則千萬億種力隨法爲名今何以但說十力答佛實有無量知力但以衆生不能得不能行故不說是十力可度衆生事辦故說十力論問佛有十力菩薩有不答有何者一發一切智心堅固力二不捨衆生大慈力三具足大悲力四信一切佛法精進力五思行禪定力六除二邊智慧力七成就衆生力八觀法實相力九入三解脱門力十無礙智力○**尼城**此云願志求滿足曰願智論有二種願一者可得願二者不可得願不可得願者有人欲量虛空盡其邊際及求時方邊際如小兒見水中月鏡中像如是等願皆不可得可得願者鑽祖官切木求火穿地得水修福得人天中生及得阿羅漢辟支佛果乃至得諸佛法王如是等皆名可

得願願有下中上下願今致今世樂因緣中願後世樂因緣上願與涅槃樂因緣智論問佛在世時衆生尚有飢餓天不降雨衆生困弊佛不能滿一切衆生之願云何菩薩能滿其願答菩薩住於十地八首楞嚴三昧於三千大千世界或時現初發意行六波羅蜜乃至或現出家成佛利益如是何況於佛而佛身有二種一者真身二者化身衆生見佛真身無願不滿智論問諸菩薩行業清淨自得淨報何以要須立願然後得之譬如田家得穀豈復待願答作福無願無所樹立願爲導御能有所成譬如銷金隨師而作金無定也又莊嚴佛界事大獨行功德不能成故要須願力譬如牛力雖能挽無遠切音晚引也車要須御者能有所至淨世界願亦復如是故古德曰

有行無願其行必孤有願無行其願必虛○

薩婆經

翻樂欲好樂希須也淨名疏云根

是過去欲是現在性是未來若過去善根牢固成就今生對緣則起此是因根成欲若過去善根未牢今生遇緣起欲數習成性故云性以不改爲義荆溪釋云習欲成性性在未來由性成欲性在過去智論云隨所欲說法所謂善欲隨心爲說如船順流惡欲以苦切語教如以櫂出櫂先結切是故智中佛悉徧知無能壞無能勝事鈔云凡作法事必須身心俱集方成和合設若有緣不開心集則機教莫同將何拔濟故聽傳心口應僧前事方能彼此俱辦緣此故聞與欲說云大德一心念某甲比丘如法僧事與欲清淨使說一止其受欲者應至僧中羯磨者言不來者說欲即具修

威儀說云大德僧聽某甲比丘我受彼欲清淨彼如法僧事與欲清淨○

淨名經

此云至

誠十六觀經云發三種心即便往生何等爲三一者至誠心二者深心三者回向發願心疏釋至誠心云即實行衆生至之言專誠之言實禮記曰志之所至至者到也易注曰存其誠實故曰至誠贊天地之化書曰至治馨香感於神明黍稷非馨明德惟馨釋深心云佛果高深發心求往故云深心亦從深理生亦從厚樂善根生妙宗云今初至誠疏以專實釋之非念真如豈名專實解於深心疏雖三義而不相捨求高深果須契深理善契深理須厚樂善根此乃立行依理求果也不出彼論樂集一切諸善行也經回向發願心義當彼論大悲拔苦起信云信成就發心者畧

說有三種一直心正念真如故二深心樂集一切諸善行故三大悲心欲拔一切衆生苦故○**懺字**此翻悔過義淨師云懺摩西音忍義西國人誤觸身云懺摩意是請恕願勿瞋責此方誤傳久矣難可改張應法師云懺訛畧也書無懺字正言又摩此云忍謂容恕我罪也天台光明釋懺悔品不辨華梵但直釋云懺者首也悔者伏也如世人得罪於王伏款順從不敢違逆不逆爲伏順從爲首行人亦爾伏三寶足下正順道理不敢作非故名懺悔又懺名白法悔名黑法黑法須悔而勿作白法須企去智切望也而尚之取捨合論故言懺悔又懺名修來悔名改往往日所作不善法鄙而惡之故名爲悔往日所棄一切善法今日已去誓願勤修故名爲懺棄往來故

名懺悔又懺名披陳衆失發露過咎不敢隱諱悔名斷相續心厭悔捨離能作所作合棄故言懺悔又懺者名慚悔者名愧慚則慚天愧則愧人人見其顯天見其冥冥細顯麗麗細皆惡故言懺悔淨名疏云今明罪滅有三一作法懺二觀相懺三觀無生懺作法懺滅違無作罪依毘尼門觀相懺滅性罪此依定門觀無生懺滅妄想罪此依慧門復次違無作罪障戒性罪障定妄想罪障慧作法懺者如律所明作法成就滅違無作罪而性罪不滅大論云如比丘斬草害命二罪同篇作法懺二無作滅害命不滅雖違無作滅性罪未滅觀相懺者如諸方等經所明行法見罪滅相菩薩戒云若見光華種種好相罪便得滅若不見相雖懺無益若見好相無作及性

二罪俱滅觀無生懺者此觀成時能除根本
妄惑之罪如坂樹根枝葉自滅普賢觀云一
切業障海皆從妄想生若欲懺悔者端坐念
實相衆罪如霜露慧日能消除○**地底迦**此

云有愧涅槃經云諸佛世尊常說是言有二
白法能救衆生一慚二愧慚者自不作罪愧
者不教他作慚者內自羞恥愧者發露向人
雜阿含經云世間若無有慚愧二法者違越
清淨道向生老病死百法疏云慚者依自法
力崇重賢善爲性對治無慚止息惡行爲業
愧者依世間力輕拒暴惡爲性對治無愧止
息惡行爲業阿毘達磨論云慚者謂於諸過
惡自羞爲體愧者於惡羞他爲體涅槃經云
智者有二一者不造諸惡二者作已懺悔愚
者亦二一作罪二覆藏○**波婆提伽**或云梵

摩此云清淨葛洪字苑梵潔也取其義耳大
論云雖爲一切衆生是心不清淨不知已身
無吾我不知取者無人無主不知所施物實
性不可說一不可說異於是三事心著是爲
不清淨實性論云一自性清淨謂性淨解脫
二離垢清淨謂障盡解脫大論云畢竟空即
是畢竟清淨以人畏空故言清淨○**羯磨**南
山引明了論疏翻爲業也所作是業亦翻所
作百論云事也若以義求翻爲辦事謂施造
遂法必有成濟之功焉天台禪門翻爲作法
一切羯磨須具四法一法二事三人四界第
一法者羯磨三種一心念法發心念境口自
傳情非謂不言而辦前事二對首法謂各共
面對同秉法也三衆法四人已上秉於羯磨
以三羯磨通前單白故云曰四律云若作羯

磨不如白法作白不如羯磨法作羯磨如是
漸漸令戒毀壞以滅正法隨順文句勿令增
減僧祇云非羯磨地不得行僧事○**布薩**大
論秦言善宿南山此云淨住淨身口意如戒
而住六卷泥洹翻云長養長養二義一清淨
戒住二增長功德雜含云布薩婆陀若正本
音優補陀婆優言斷補陀婆言增長國語不
同律云布薩法一處名布薩健度即說戒也
應法師云此名說畧應言鉢羅帝提舍耶寐
此云我對說謂相向說罪也舊云淨住乃義
翻也事鈔云若衆大聲小不聞說戒令作轉
輪高座上說之此則見而不聞也又如多
人說戒何由併得見作法者面此則聞而不
見也善見曰云何得知正法久住若說戒法
不壞是摩得伽云布薩者捨諸惡不善法及

諸煩惱有受證得白法究竟梵行事故名也
又云半月半月自觀身從前半月至今半月
中間不犯戒耶若有犯者於同意所懺悔毘
尼母云若犯七衆不淨人前應止不說戒即
律文云犯者不得聞戒不得向犯者說等四
分若說戒日無能誦者當如布薩法行籌告
白差一人說法誦經餘諸教誡誦遺教亦得
若全不解者律云下至一偈諸惡莫作衆善
奉行自淨其意是諸佛教阿含具辨如是作已不
得不說若不解者云謹慎莫放逸便散並是
佛之囑累僧祇云欲得五事利益當受持此
律何等爲五一建立佛法二令正法久住三
不欲有疑悔請問他人四僧尼犯罪者爲依
怙五欲遊化諸方而無有礙四分持律人得
五功德一戒品牢固二善勝諸怨三於衆中

決斷無畏四有疑悔者能開解五善持毘尼
令正法久住

明了論解云本音
毘耶耶畧言毘尼

摩耶經云樂

好衣服縱逸嬉戲奴爲比丘婢爲比丘尼不
樂不淨觀毀謗毘尼袈娑變白不受染色貪

用三寶物等是法滅相○**安居**南山云形心

攝靜曰安要期住此曰居靜處思微道之正

軌理須假日追功策進心行隨緣託處志唯

尚益不許馳散亂道妨業故律通制三時意

存據道文偏約夏月情在三過一無事游行

妨修出業二損傷物命違慈實深三所爲既

非故招世謗以斯之過教興在茲然諸義不

無指歸護命故夏中方尺之地悉並有蟲故

正法念經云夏中除大小便餘則跏趺而坐

事鈔問何爲但約三月者一生死待形必假

資養故結前三月開後一月爲成供身衣服

故二若四月盡結則四月十六日得成若有

差脫便不得結教法太急用難常準故如來

順物始從十六日至後十六日開其一月續

結今成今但就夏亦有三時初四月十六日

是前安居十七日已去至五月十五日名中

安居五月十六日名後安居故律中有三種

安居謂前中後也在處須無五過一太遠聚

落求須難得二太近城市妨修道業三多蚊

螻

廉倚切

難或嗜

音齧切

人踐傷彼命四無

可依人其人具五德謂求聞令聞已聞令清

淨能爲訣疑能令通達除邪見得正見五無

施主施飲食湯藥無此五過乃可安居鈔云

凡受日緣務要是三寶請喚生善滅惡者聽

往若請喚爲利三寶非法破戒有難雖受不

成五百問云受七日行不滿七日還本界後

更行不須更受滿七日已乃復重受鈔云縱
令前事唯止一日皆須七日法律云不及即
日還聽受七日去夏末一日在亦作七日法
對首受法應具儀對比丘言大德一心念我
某甲比丘今受七日法出界外爲某事故還
來此中安居三說若事是半月一月者方應
羯磨上之四卷
具羯磨法若受日者多同緣受者二人
三人應一時羯磨西域記云觀貨邏國舊訛
曰吐火羅國東阨音厄
限也葱嶺西接波刺斯南
大雪山北據鐵門氣序既溫疾疫衆多冬末
春初霖雨相繼而諸徒僧以十三月十六日
入安居三月十日解安居斯乃據其多雨亦
是設教隨時也又云印度僧徒依佛聖教坐
雨安居或前三月或後三月前三月當此從
五月十六日至八月十五日後三月當此從

六月十六日至九月十五日前代譯經律者
或云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗不達中
國正音或方言未融而傳譯有謬又曰印度
僧徒依佛聖教皆以室羅伐拏月前半一日
入雨安居當此五月十六日以頻濕縛度闍
月後半十五日解雨安居當此八月十五日
印度月名依星而建古今不易諸部無差良
以方言未融傳譯有謬分時計月致斯乖異
故以四月十六日入安居七月十五日解安
居也○**鉢刺婆刺拏**音義指歸云譯爲隨意
寄歸傳云凡夏罷歲終之時此日應名隨意
即是隨他於三事之中任意舉發說罪除憊
之義舊云自恣者是義翻然則自恣之言涉
平善惡今局善也故事鈔曰九旬修道精練
身心人多迷已不自見過理宜仰憑清衆垂